

V Bruseli 9. novembra 2017
(OR. en)

14148/17

ECOFIN 925
ENV 908
CLIMA 299
FIN 708

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	7. novembra 2017
Komu:	Delegácie

Predmet:	Financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy – závery Rady o financovaní opatrení v oblasti zmeny klímy (7. novembra 2017)
----------	--

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o financovaní opatrení v oblasti zmeny klímy, ktoré Rada (ECOFIN) prijala 7. novembra 2017 na svojom 3 572. zasadnutí v Bruseli.

Závery Rady ECOFIN o financovaní opatrení v oblasti zmeny klímy

Konsolidované znenie po zasadnutí Rady ECOFIN 7. novembra 2017

Rada:

1. OPÄTOVNE POTVRDZUJE, že EÚ a jej členské štáty dôrazne podporujú včasné vykonávanie Parížskej dohody spolu s programom trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030. OPÄTOVNE ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby sa v súvislosti s transformačným cieľom Parížskej dohody postupovalo rýchlo a ambiciózne v snahe zosúladiť finančné toky s profilom vývoja smerom k nízkoemisnému rozvoju odolnému proti zmene klímy a aby sa v záujme splnenia tejto globálnej reakcie na hrozbu zmeny klímy prijali opatrenia na individuálnej a kolektívnej úrovni. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby sa tento cieľ zohľadnil v hodnotení pokroku pri dosahovaní dlhodobých cieľov Parížskej dohody, a to aj prostredníctvom globálnych bilancií, a DOMNIEVA SA, že je potrebné navrhnuť metódy a spôsoby podrobnejšieho vyčíslenia spoločného pokroku pri plnení článku 2 ods. 1 písm. c) Parížskej dohody.
2. UPOZORŇUJE, že je dôležité zvýšiť dostupnosť kapitálu na ekologické a udržateľné investície, a v tejto súvislosti VÍTA nedávny vývoj na medzinárodnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni zameraný na posilnenie schopnosti finančného systému získavať finančné zdroje pre nízkoemisný rozvoj odolný proti zmene klímy a primerane riadiť príslušné finančné riziká, vrátane práce študijnej skupiny G20 pre ekologické financovanie, pracovnej skupiny pre finančné informácie súvisiace s klímou v rámci Rady pre finančnú stabilitu (FSB), expertnej skupiny na vysokej úrovni pre udržateľné financie a Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj. ZDÔRAZŇUJE, že stanovovanie cien uhlíka je jedným z kľúčových prvkov prostredia umožňujúceho presun investícií do ekologických a udržateľných výrobných technológií a podporu inovačných riešení. V tejto súvislosti PODPORUJE iniciatívy v oblasti stanovovania cien uhlíka, ako aj iniciatívy na podporu postupného zastavenia environmentálne a hospodársky škodlivých dotácií a okrem iného aj pokračujúceho postupného zastavenia financovania projektov, ktoré vytvárajú veľký objem emisií.

3. UZNÁVA, že kolektívny cieľ mobilizovať spoločne do roku 2020 100 miliárd USD ročne naďalej významne prispieva k dosahovaniu transformačnej zmeny, ktorá sa stanovila v Parížskej dohode. ZDÔRAZŇUJE, že EÚ a jej členské štáty sú odhodlané pokračovať v intenzívnejšej mobilizácii medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy v rámci kolektívneho cieľa rozvinutých krajín najneskôr v roku 2020 a ďalej až do roku 2025 z rôznych zdrojov, nástrojov a kanálov spoločne mobilizovať 100 miliárd USD ročne na zmierňujúce a adaptačné účely. OPÄTOVNE PRIPOMÍNA, že verejné financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy bude naďalej zohrávať dôležitú úlohu. POUKAZUJE NA TO, že EÚ a jej členské štáty sú najväčším poskytovateľom verejného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy, a zdôrazňuje, že v budúcnosti sa musí okruh prispievateľov rozšíriť. NALIEHAVO ŽIADA ďalšie vyspelé krajiny, ktoré sú zmluvnými stranami dohody, aby si splnili svoje záväzky a na tento kolektívny cieľ mobilizovali súkromné finančné prostriedky. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby bolo financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy zamerané na výsledky, čím sa zabezpečí maximálny možný vplyv poskytnutých a mobilizovaných prostriedkov.
4. POUKAZUJE NA dôležitú úlohu súkromného sektora ako kľúčového zdroja financovania opatrení v oblasti zmeny klímy a na potrebu lepšie mobilizovať jeho potenciál s cieľom financovať opatrenia na zmiernenie zmeny klímy a adaptáciu na ňu a KONŠTATUJE, že ústrednú a nevyhnutnú úlohu pri mobilizácii finančných prostriedkov zo súkromného sektora zohráva spoľahlivé priaznivé politické prostredie. POZNAMENÁVA, že EÚ už využíva a bude naďalej rozvíjať a zdokonaľovať široký súbor nástrojov na mobilizáciu finančných prostriedkov súkromného sektora určených na financovanie medzinárodných opatrení v oblasti zmeny klímy.
5. ZDÔRAZŇUJE význam multilaterálnych rozvojových bánk pri urýchlňovaní transformačnej zmeny, ktorá sa stanovila v Parížskej dohode, a to aj prostredníctvom plnenia ich príslubov súvisiacich s financovaním opatrení v oblasti zmeny klímy do roku 2020. NALIEHAVO VYZÝVA tieto banky vrátane tých, ktoré boli založené len nedávno, aby pokračovali vo zvyšovaní objemu investícií v oblasti zmeny klímy a aby zároveň v záujme mobilizácie súkromného kapitálu využívali svoje zdroje inovatívnejším a efektívnejším spôsobom a ďalej zosúladzovali svoje činnosti s Parížskou dohodou a so súvisiacimi cieľmi trvalo udržateľného rozvoja, čo zahŕňa aj pomoc pri budovaní vnútroštátnych kapacít v oblasti návrhu a realizácie projektov.

VÍTA tiež úsilie multilaterálnych rozvojových bánk zamerané na začlenenie klimatických aspektov do svojich portfólií, vychádzajúc pritom z vlastných silných stránok a mandátov. Preto NABÁDA multilaterálne rozvojové banky, aby ešte viac obmedzili financovanie uhoľných elektrární a zohľadnili pritom súčasný vývoj a energetické potreby našich partnerských krajín. NABÁDA medzinárodné a regionálne finančné inštitúcie a agentúry OSN, aby zmluvným stranám prostredníctvom sekretariátu UNFCCC poskytovali informácie o tom, ako začleňujú ciele v oblasti zmeny klímy a opatrenia na zvýšenie odolnosti proti nej do svojich programov rozvojovej pomoci a financovania opatrení v oblasti zmeny klímy.

6. POUKAZUJE NA TO, že kľúčovým faktorom úspešného vykonávania Parížskej dohody bude rámec transparentnosti, prostredníctvom ktorého sa zlepši sledovanie: i) financovania opatrení v oblasti zmeny klímy; a ii) pokroku dosiahnutého pri vykonávaní činností plánovaných vo vnútroštátne stanovených príspevkoch. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné zabezpečiť vyvážený pokrok vo všetkých aspektoch rámca transparentnosti. ZDÔRAZŇUJE význam včasného a účinného vykonávania iniciatívy na budovanie kapacít v oblasti transparentnosti (*Capacity-building Initiative for Transparency*) a iných iniciatív zameraných na posilnenie transparentnosti. VÍTA výrazný pokrok dosiahnutý v rokovaníach v rámci UNFCCC o spôsoboch zúčtovania poskytnutých a zmobilizovaných finančných zdrojov a SÚHLASÍ s tým, že je potrebné ďalej rozvíjať metódy dôveryhodného sledovania súkromných finančných prostriedkov, ktoré sa mobilizovali prostredníctvom verejných intervencií, čo umožní zlučovať údaje a zároveň sa vyhnúť dvojitému započítaniu. V tejto súvislosti PODPORUJE to, aby uplatňovanie zásad účtovného spracovania získaných súkromných finančných prostriedkov vypracovala spoločná výskumná skupina pôsobiaca v rámci OECD (*Research Collaborative*) a Výbor OECD pre rozvojovú spoluprácu.
7. ZDÔRAZŇUJE význam účinnej globálnej štruktúry financovania opatrení v oblasti zmeny klímy. UZNÁVA, že k financovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy významne prispievajú medzinárodné finančné inštitúcie a mechanizmy, a OPĀTOVNE PRIPOMÍNA svoju ochotu naďalej podporovať takéto inštitúcie a mechanizmy, okrem iného Zelený klimatický fond. ZDÔRAZŇUJE, že treba zvýšiť efektívnosť a účinnosť, ako aj súdržnosť a doplnkovosť súčasnej inštitucionálnej štruktúry financovania opatrení v oblasti zmeny klímy v rámci UNFCCC. ZDÔRAZŇUJE, že rozvojové krajiny by mali vďaka uvedeným zlepšeniam účinný prístup k financovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy na podporu stratégií iniciovaných jednotlivými krajinami a zameraných na nízkoemisný rozvoj odolný proti zmene klímy.

8. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zvýšiť objem zdrojov, aby sa riešili potreby a podpora najchudobnejších a mimoriadne zraniteľných rozvojových krajín, ako sú najmenej rozvinuté krajiny a malé ostrovné rozvojové štáty. V tejto súvislosti pri príležitosti 10. výročia začiatku činnosti Adaptačného fondu UZNÁVA jeho významný prínos v rámci širšieho systému financovania adaptačných činností. POUKAZUJE NA TO, že EÚ a jej členské štáty spoločne vyvíjajú a budú naďalej vyvíjať úsilie v záujme toho, aby podstatná časť verejného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy smerovala k financovaniu adaptačných činností, a že EÚ prostredníctvom viacerých technických a finančných nástrojov už teraz podporuje adaptačné činnosti. ZDÔRAZŇUJE, že rozvojové krajiny treba podporovať v tom, aby ciele v oblasti zmeny klímy zohľadňovali v rozvojových stratégiách, a najmä aby sa adaptačné hľadiská začleňovali do všetkých úrovní plánov rozvoja.
9. ZDÔRAZŇUJE príspevok EÚ a jej členských štátov vo výške 20,2 miliardy EUR¹ na financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy na rok 2016, čo je význačné zvýšenie oproti roku 2015.

¹ Tento číselný údaj zahŕňa zdroje financovania opatrení v oblasti zmeny klímy z verejných rozpočtov a iných rozvojových finančných inštitúcií, ako o tom informovali členské štáty v kontexte článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013. Zahŕňa aj 2,7 miliardy EUR na financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy z rozpočtu EÚ a z Európskeho rozvojového fondu a 1,9 miliardy EUR z EIB.